

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 74 (1965)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

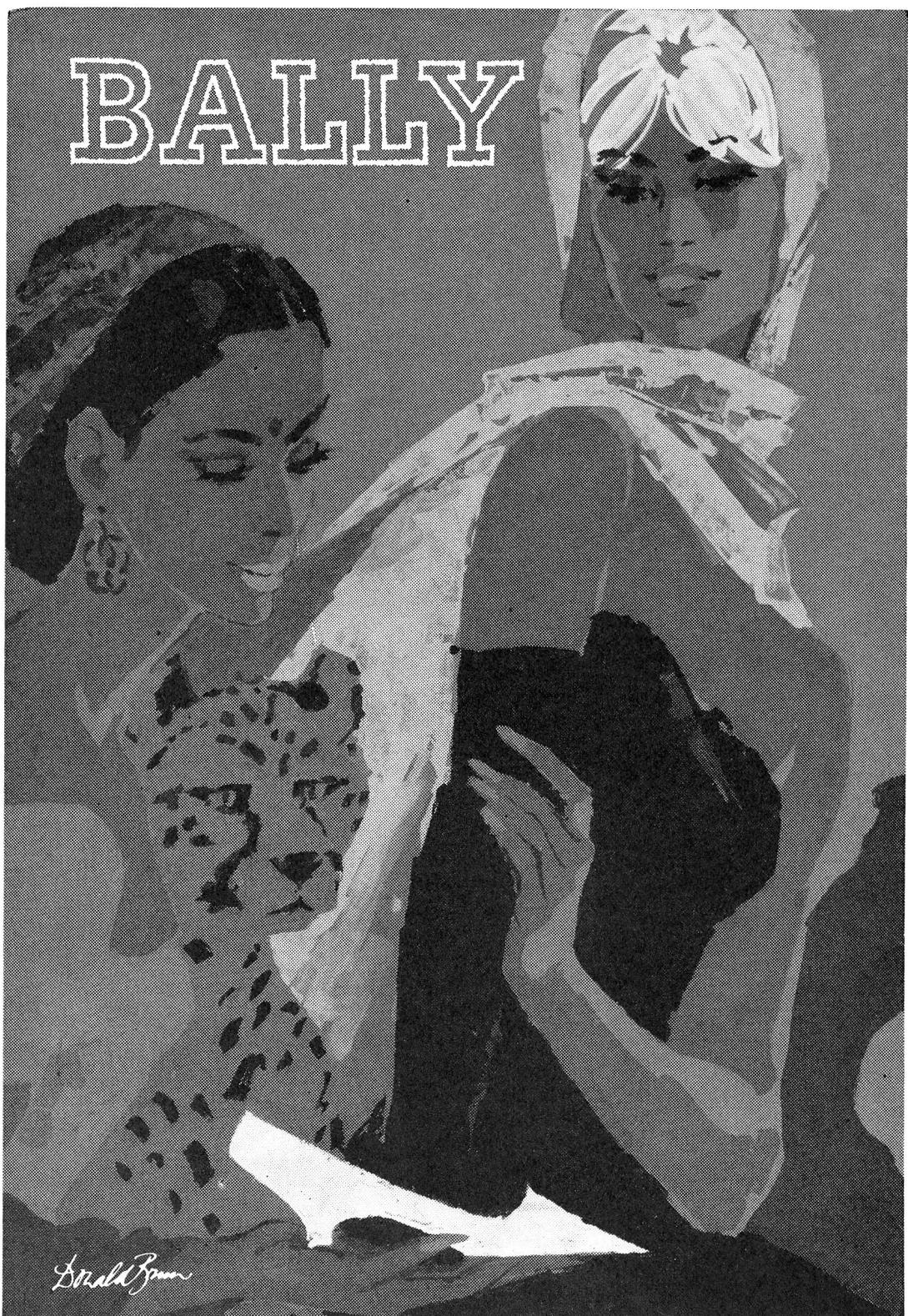
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**Aussi pour vous:**

Le magnifique chemin de tourisme pédestre,  
à flanc de montagne, qui va

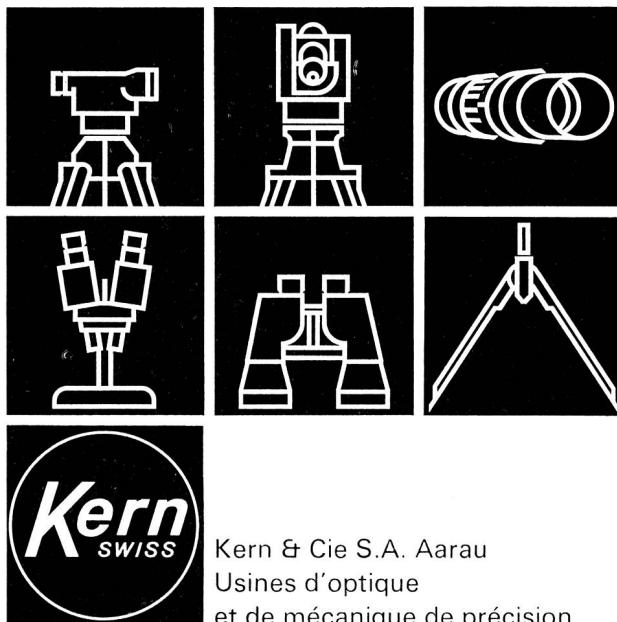
**de Hohtenn, par Ausserberg, à Lalden**

Trajet: Hohtenn—Ausserberg 3 h  
Ausserberg—Lalden 2 h<sup>1/2</sup>

Dominant la vallée du Rhône vous cheminerez agréa-  
blement, sans grand effort de montée, en admirant  
les sites pittoresques du Haut Valais.  
Une splendide promenade pour sociétés et écoles  
(dès la 4<sup>e</sup> classe)

Demandez le prospectus en couleurs (30 ct.), avec carte  
géographique, au Service de publicité et de voyages  
du BLS, Genfergasse 11, à Berne (tél. 031/21182)

Les instruments Kern  
ont prouvé  
leurs qualités  
dans le monde entier



Kern & Cie S.A. Aarau  
Usines d'optique  
et de mécanique de précision

A l'hôpital, au foyer:

**La couverture des temps modernes**



**CELAIRIC**

(La couverture en tissu cellulaire)      Fabriquée par  
CELAIRIC LTD, Whitley Willows Mill, Lepton  
Huddersfield, Angleterre

**Couvertures de coton:**      peuvent être cuites  
**Couvertures «Ulstron»\*:**      se lavent à la machine  
**Couvertures:**      se lavent à la machine  
 \*Fibre I.C.I.

Demandez un échantillonnage des teintes et qualités  
disponibles à l'agence générale de représentation:

**Georg Bucher & Cie. Kilchberg-Zürich**

Stockenstrasse 4

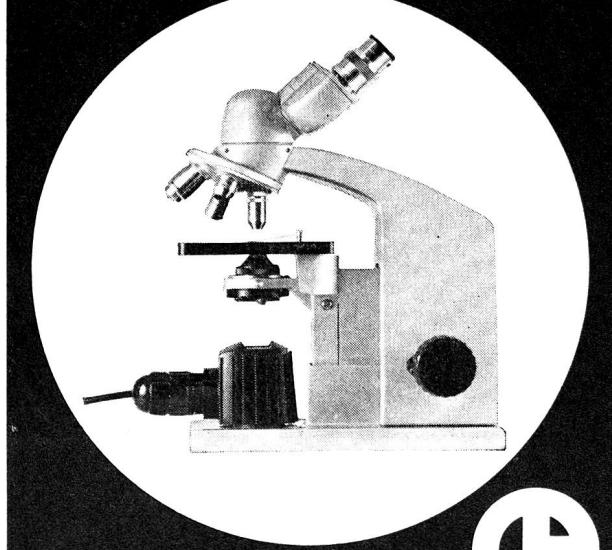
Tél. 051 91 46 32

Microscope de laboratoire Neopan  
à commande instantanée.  
Forme non-conventionnelle.  
Construction simple.  
Qualité remarquable.  
Prix très favorable.  
Il vous faut voir, essayer, comparer le  
nouveau Reichert-Neopan.  
Vous en serez impressionnés.

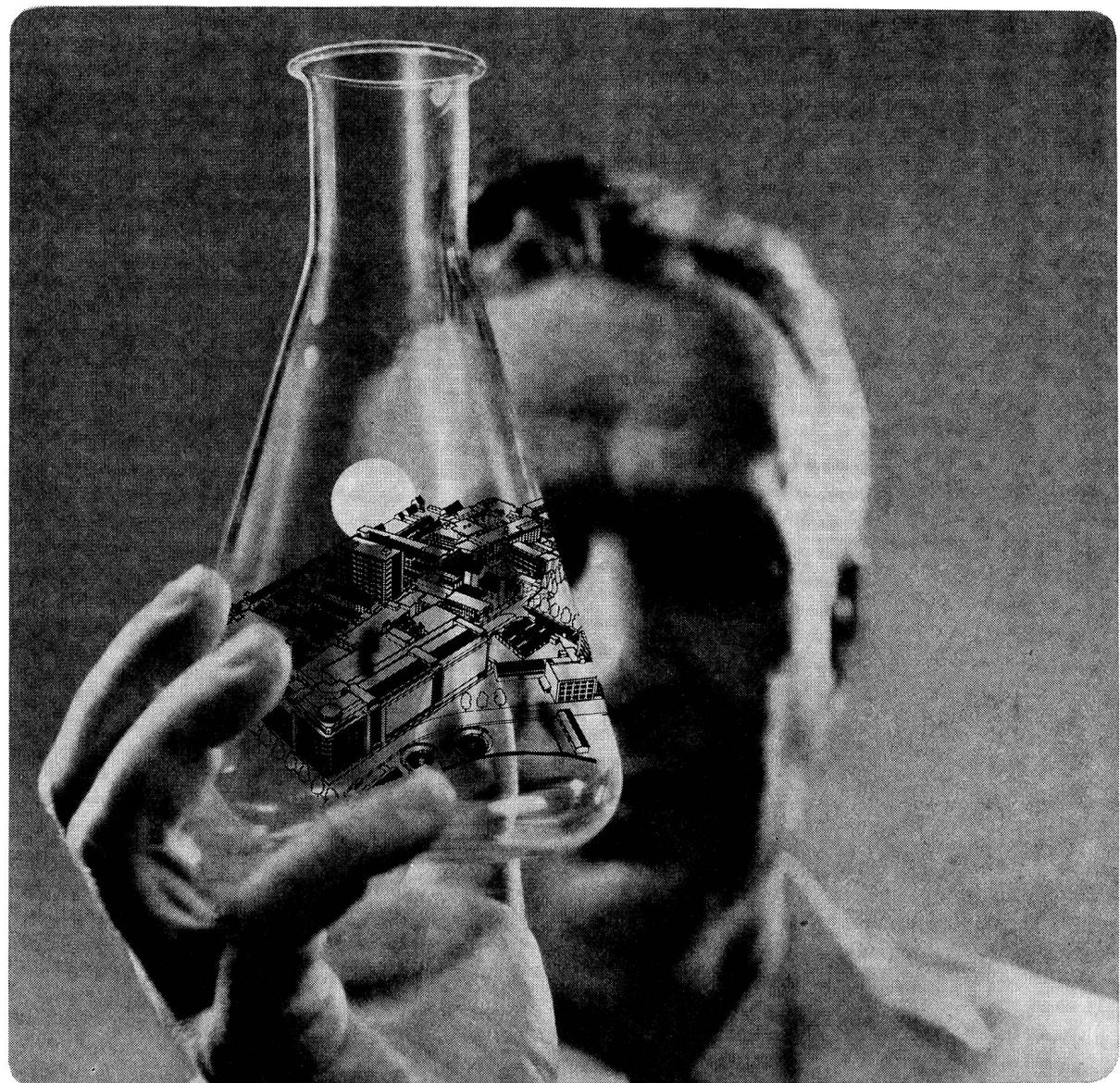
**REICHERT**

Petersgraben 33

Tel. 061 23 22 64



**Carl Bittmann Basel**



## Recherche et expérience technique

GEVAERT fournit le radiofilm convenant à chaque application de la radiographie:

**CURIX**  
pour utilisation avec écrans.  
Film à sensibilité élevée, grande résistance au voile de développement: donc image pure.

**CURIX RAPID**  
pour utilisation avec écrans.  
Sensibilité encore plus élevée que celle du CURIX (facteur d'exposition 0,7) par conséquent dose minimale de rayons X.

**OSRAY**  
pour utilisation sans écran.

**SCOPIX B**  
film radiophotographique (écran fluorescent bleu).

**SCOPIX G (H.D.S.) et SCOPIX G (I.S.)**  
films radiophotographiques (écran fluorescent vert).

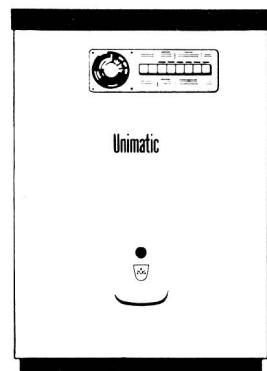
**RADIOFILMS MEDICAUX GEVAERT**

Documentation détaillée sur demande par  
Gevaert-Photo S.A.,  
4000 Bâle 6

PRODUITS DE GEVAERT-AGFA N.V. GEVAERT-PHOTO S.A. BÂLE

**GEVAERT**





La machine à laver  
entièrement automatique  
pour les plus hautes  
exigences  
Commande à touches  
Tambour monté sur deux  
piliers latéraux  
Remplissage par le haut  
Matériaux de premier choix

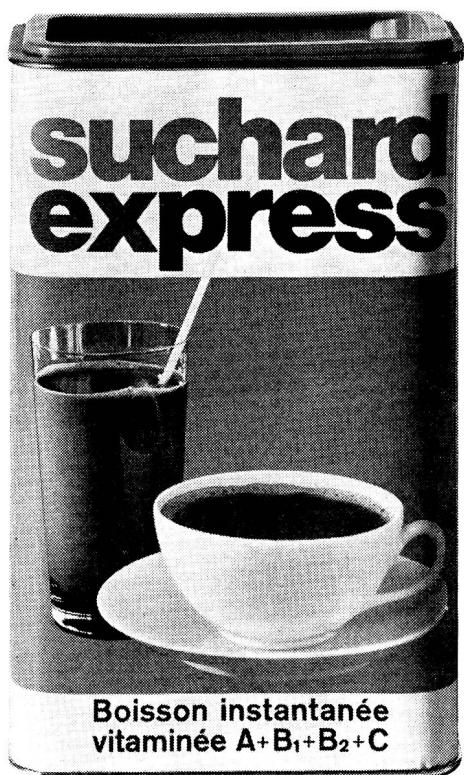
**Unimatic**  
Zinguerie de Zoug SA

# Climatisation Ventilation

par la maison spécialisée

**SIFRAG**

Berne 031 66 25 25  
Zurich 051 25 15 51  
Bâle 061 43 92 60  
Lausanne 021 23 74 09



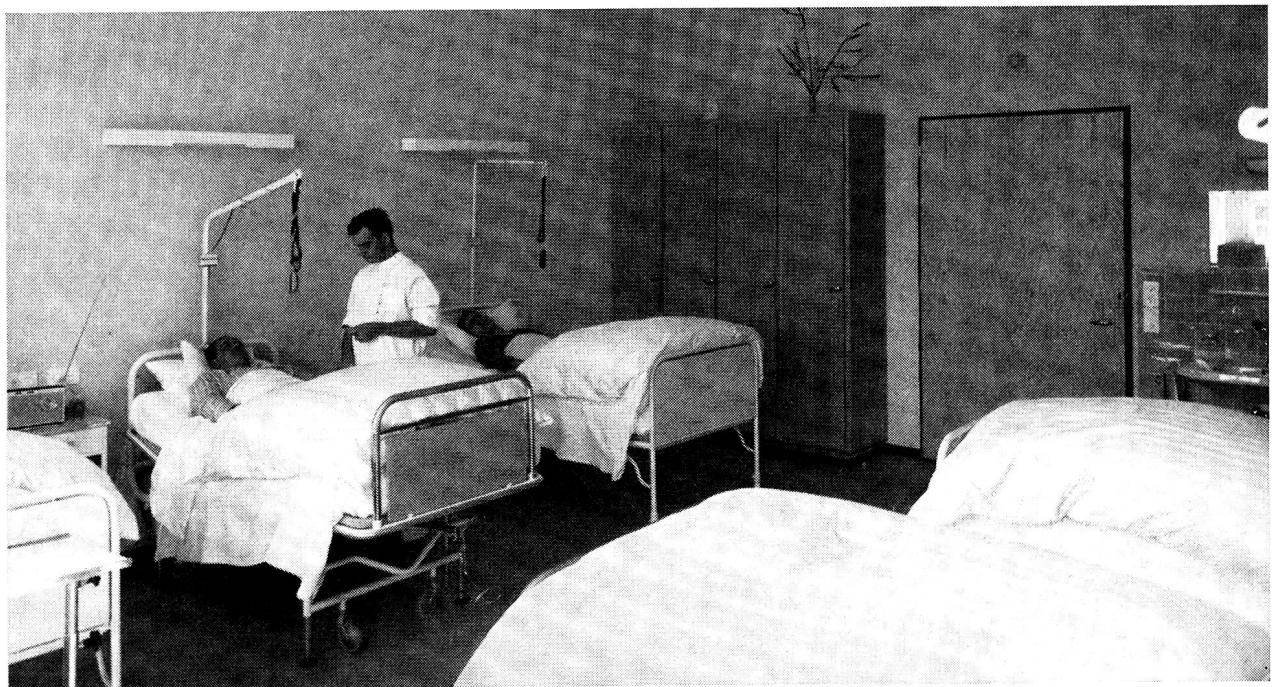
## Solutions économiques également pour la construction d'hôpitaux

**avec les pavillons  
Durisol  
pour hôpitaux**

Ceux-ci sont étudiés en fonctions des besoins et des exigences de la médecine moderne et peuvent être adaptés au gré des conditions locales.

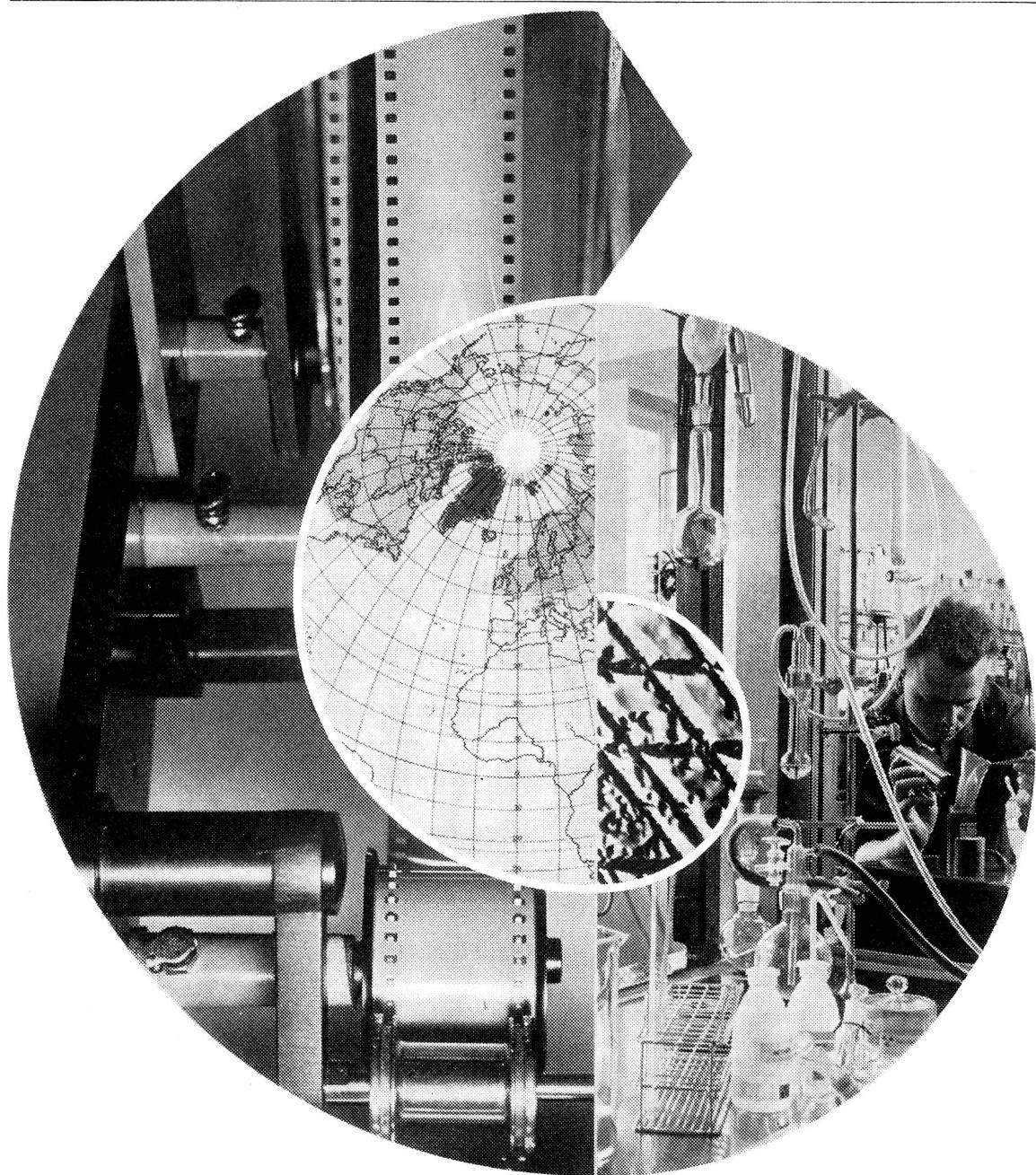
Les pavillons Durisol pour hôpitaux sont montés au moyen d'éléments préfabriqués éprouvés et livrés clé en mains dans les plus courts délais.

Nos spécialistes vous donneront volontiers tous les renseignements désirés, sans engagement.



Durisol Villmergen SA.  
Administration Badenerstr. 21  
8953 Dietikon

**Durisol**



---

# C I B A

«A CIBA, la recherche est une tradition pour les colorants et pour des préparations aussi variées que les spécialités pharmaceutiques, les agents d'apprêt, les matières plastiques et la photographie. Autant de secteurs où CIBA est décidée à répondre toujours mieux à l'attente d'une clientèle fidèle répartie sur le monde entier et qui lui fait confiance depuis plus de trois-quarts de siècle.»

---